www.dynamicpapers.com



Mark Scheme (Results)

January 2023

International Advanced Arabic WAA02/01

Paper 2: Writing and Research

www.dynamicpapers.com

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications are awarded by Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at www.edexcel.com or www.btec.co.uk. Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at www.edexcel.com/contactus.

Pearson: helping people progress, everywhere

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk

January 2023
Publications Code WAA02_01_MS_2301
All the material in this publication is copyright
© Pearson Education Ltd 2023

www.dynamicpapers.com

General marking guidance

- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the first candidate in exactly the same way as they mark the last.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do rather than penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- There is no ceiling on achievement. All marks on the mark scheme should be used appropriately.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded. Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme. Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification may be limited.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, the team leader must be consulted.
- Crossed out work should be marked UNLESS the candidate has replaced it with an alternative response.

www.dynamicpapers.com

SECTION A: Translation

Apply the grid for each half of the translation (20 marks)

Question number	**Manipulation of language: translation into Arabic (AO2)**
1	The Arab Youth Survey The majority of young Arabic speakers believe their best days will be in the future, according to a recent study of more than three thousands teenagers and university students in the Middle East and North Africa. Some worry about being able to save money as most of them have financial problems, which is a similar complaint since the annual report was published over a decade ago. Youths from the United Arab Emirates were the most hopeful for a bright future, and many others from the gulf states agreed. However, youths from the Levant region were the least optimistic due to wars and political problems affecting their daily lives. **10 Marks** Moroccan and Egyptian teenagers are looking forward to having successful careers in science and technology and believe they can improve their national economies. Half of all the participants believe they will have better living standards than their parents' generation. Equality between males and females have seen a strong positive change with most seeing the same career opportunities for both in the last few years. A new trend has been found in personal identity; historically this has often been based on faith, but now it is mixed with local traditions and culture too. **10 Marks** دراسة عن الشباب العربي

www.dynamicpapers.com

	يعتقد غالبية الشباب الناطقين باللغة العربية أن أفضل أيامهم ستكون في المستقبل، وفقاً لدراسة حديثة أجريت على أكثر من ثلاثة آلاف من المراهقين وطلاب الجامعات في الشرق الأوسط وشمال إفريقيا. يشعر البعض بالقلق بشأن القدرة على توفير المال لأن معظمهم يعانون من مشاكل مالية، وهي شكوى مماثلة منذ نشر التقرير السنوي منذ أكثر من عقد من الزمان. كان الشباب من الإمارات العربية المتحدة الأكثر تفاؤلاً بمستقبل مشرق، واتفق معه كثيرون آخرون من دول الخليج. إلا أن شباب بلاد الشام كانوا الأقل تفاؤلاً بسبب الحروب والمشاكل السياسية التي تؤثر على حياتهم اليومية. (10 Marks) يتطلع المراهقون المغاربة والمصريون إلى الحصول على وظائف ناجحة في مجال العلوم والتكنولوجيا، ويعتقدون أن بإمكانهم تحسين اقتصاداتهم الوطنية. يعتقد نصف جميع المشاركين أنه سيكون لديهم مستويات معيشية أفضل من جيل آبائهم. شهدت المساواة بين الذكور والإناث تغيراً إيجابياً قوياً حيث رأى معظمهم الفرص الوظيفية نفسها لكليهما في السنوات القليلة الماضية. عُثر على اتجاه جديد في الهوية الشخصية. تاريخياً، كان هذا يعتمد في كثير من الأحيان على الإيمان، لكنه الآن يختلط بالتقاليد والثقافة المحلية أيضاً. (10 Marks)

Level	Mark	Descriptor
	0	No rewardable language.
Level 1	1-2	• Very limited use of correct vocabulary and grammar. • Very repetitive or incoherent structures/lexis. • Overall, communication is severely hindered.
Level 2	3-4	• Occasional use of correct vocabulary and grammar. • Frequent lapses in structure/lexis. • Overall, communication is infrequent.
Level 3	5-6	• Acceptable use of correct vocabulary and grammar. • Some lapses in structure/lexis. • Overall, communication is achieved despite errors.

www.dynamicpapers.com

Level 4	7-8	● Good use of correct vocabulary and grammar ● Occasional lapses in structure/lexis. ● Overall, communication is sound.
Level 5	9-10	● Excellent use of correct vocabulary and grammar. ● A variety of structures have been correctly used, including idiomatic phrases, allowing for occasional, insignificant errors. ● Overall, communication is excellent.

www.dynamicpapers.com

SECTION B: Essay

Apply both grids once to the essay (30 marks)

Question number	**Content and communication (AO1)**
2	Indicative content أعدت إدارة المدرسة الثانوية أمسيةً دعتْ إليها مجموعة كبيرة ومتنوعةً من المتخصصين، والعاملين في مجالات الأعمال والمهن والوظائف المختلفة، لكي يلتقوا مع الطلاب والطالبات الذين اقتربوا من نهاية العام الدراسي الثالث عشر والالتحاق بالجامعة، ولمن يرغب منهم في الحصول على نصائح ومعلومات بخصوص المهنة التي يسعى إليها عند بناء مستقبله الذي يرجوه. استطاع المسئولون بالمدرسة تجهيز قاعة واسعة، رصّوا فيها المقاعد والطاولات المرقمة والمزينة بالمفارش المزخرفة، ووضعوا على كل واحدة منها لوحةً باسم المتخصص والمهنة، ومجموعة من الإعلانات والكتيبات التي يمكن للطالب الاطلاع عليها والاحتفاظ بها. عند الدخول إلى القاعة توجد أمام الباب لوحة استرشادية توضح نوع المهنة ورقم الطاولة، والمقاعد المخصصة لأولياء الأمور والزائرين بالإضافة إلى بعض المشروبات والوجبات الخفيفة. وتوجد مقاعد أخرى لذوي التخصصات المهنية كالطب والبيطرة والصيدلة والهندسة والتعليم، والشرطة، والقوات المسلحة والإعلام، والفنون، والموسيقى، وغيرها.

www.dynamicpapers.com

(a) Creative Essay

يجب أن يكتب الطالب قصة باللغة العربية، وأن يذكر في نهايتها العبارة الآتية: " وهكذا استطعت أن أحقق حلم أسرتي وأمنياتي".

يجب أن تتوافر عناصر القصة الأساسية مثل:

الزمان والمكان – الأشخاص –الأحداث – العقدة أو الحبكة – الحل

(b) **Discursive Essay**

يجب أن يكتب الطالب موضوعاً عن طالب حرَص على التفوق رغبةً في أن يحقق خُطّته، ويحصل على المهنة المفضلة. اذكر نوع العمل، موضِّحاً رأيك في منافعه لنفسه وللمجتمع العربي.

يجب أن تتوافر عناصر المقال أو الموضوع الأساسية وهي:

المقدمة – الموضوع – الخاتمة

Size

www.dynamicpapers.com

Level	Mark	Descriptor
	0	No rewardable material.
Level 1	1-3	● Less than a quarter of what is written will have shown the ability to express ideas relevant to the narrative, report or description required, and ideas hardly follow a logical sequence. ● The piece is rarely coherent and there is so much digression that the overall theme or purpose of the piece is greatly obscured.
Level 2	4-6	● Around a third of what is written will have shown the ability to express ideas in a form that would be comprehensible to a native reader, with only occasional evidence of ideas following a logical sequence. ● The piece is occasionally coherent and, while there is some digression from the topic, the overall theme or purpose is generally clear.
Level 3	7-9	● Around a half of what is written will have shown the ability to express ideas in a form that would be comprehensible to a native reader, with some evidence of ideas following a logical sequence. ● The piece is sometimes coherent and there is digression from the topic, but the overall theme or purpose is clear.
Level 4	10-12	● Around three-quarters of what is written will have shown the ability to express ideas in a form that would be comprehensible to a native reader, with much evidence of ideas following a logical sequence. ● The piece is mostly coherent and, while there may be occasional ambiguity or digression from the topic, these appear to be aberrations in an otherwise pertinent piece of work (in creative essays, there is considerable variety and interest and the reader's attention is captured).
Level 5	13-15	● All of what is written will have shown the ability to express ideas in a logical sequence, and errors do not interfere with the comprehension. ● The piece is entirely coherent and, while there may be very minor ambiguities or digression from the topic, the piece is confident, fluent, pertinent and purposeful (in creative essays, there is exemplary variety and interest and the piece is a pleasure to read).

www.dynamicpapers.com

Question number	**Quality of language (AO2)**	
2		
Level	Mark	Descriptor
	0	No rewardable language.
Level 1	1-3	● Limited range of vocabulary and grammatical structures, which are rarely used appropriately and effectively to address the needs of the task. ● Lexis and grammar may not be accurate, with a high degree of repetition.
Level 2	4-6	● Adequate but predictable range of vocabulary and grammatical structures, only occasionally used appropriately and effectively to address the needs of the task. ● Lexis and grammar are occasionally accurate.
Level 3	7-9	● Satisfactory range of vocabulary and grammatical structures, sometimes used appropriately and effectively to address the needs of the task. ● Good control of basic language, but there may be errors particularly with more complex structures/lexis.
Level 4	10-12	● Good range of vocabulary and grammatical structures generally used appropriately and effectively to address the needs of the task. ● Only occasional lapses in lexical and grammatical control.
Level 5	13-15	● Wide range of vocabulary and grammatical structures used appropriately and effectively to address the needs of the task. ● Very good control/accuracy with very few errors.

www.dynamicpapers.com

SECTION C: Research-based Essay

Apply all three grids once to the essay (30 marks).

Question number	**Content and communication (AO1)**
3	**Arab Science** **(a) يجب أن يكتب الطالب موضوعاً يتضمن بعض المعلومات الأساسية الآتية:** ● ولد ابن النفيس في 1213م في دمشق ● درس ليكون طبيباً وانتقل إلى مصر في العشرينات من عمره. ● أصبح طبيباً شخصياً للسلطان بيبرس في مصر وسوريا ورئيساً للطب في السلطنة. ● مساهماته الأكثر شهرة هي على النحو التالي: ● أول شخص معروف يصف كيف يضخ القلب الدم في جميع أنحاء الجسم، قبل 400 عام من اكتشاف العالم الإنجليزي ويليام هارفي. كما حدد سبب ومعنى النبض وأجزاء ووظيفة الرئتين، وشرح كيف أن الدماغ هو مركز التفكير والإحساس. وكان أيضاً واحداً من أوائل من فهموا كيف يستخدم الجسم الطعام الذي نأكله لتستفيد منه أجسادنا لتنمو وتعمل. ● ألف كتابه "الشريف في الطب" (الكتاب الشامل للطب)، وهو 80 مجلداً من 300 مجلد مخطط لها قبل وفاته، ومع ذلك لا يزال واحداً من أكبر الموسوعات الطبية التي كتبها شخص واحد. ● تفوق على العالم اليوناني الروماني جالينوس، وابن سينا – وشجع على تجاوز النظرية اليونانية.. ● وقدم مساهمات كبيرة لفهم كيفية انتشار الأمراض قبل وقت طويل من اكتشاف البكتيريا والفيروسات، واستخدم الأطباء كتابه لمدة 700 عام في وقت لاحق لاكتشاف كيفية انتشار الأمراض في قرية أو بلدة. ● ألف كتاباً متخصصاً في صحة العين، وكتاب تشخيص للأمراض، ودليلاً للجراحة. - يجب أن يعبر الطالب عن رأيه.

www.dynamicpapers.com

(b) يجب أن يكتب الطلاب موضوعاً يتضمن المعلومات الأساسية الآتية: • **- وُلد عمر الخيام** في عام 1048م وعاش لمدة 83 عاماً. • يعتبر عالم رياضيات وفيلسوفاً وعالم فلك ومؤرخاً وشاعراً. • مساهماته الأكثر شهرة هي على النحو التالي: • هندسة شكل المخروط والمنحنيات. • قوانين زوايا المثلثات. • مكتشف التقويم الشمسي الذي أعلن في عام 1079م عندما كان عمره 31 عاماً أن السنة زمنها 365.242 يوماً – وهو نفس التعريف الحديث للسنة. • طور العديد من النظريات اليونانية القديمة لكل من نظريتي أرسطو وإقليدس. • ابتكر طريقة لقياس محتوى الذهب والفضة بدقة في مركبات مصنوعة من الاثنين. • كما درس الرياضيات من الموسيقى التي تؤدي إلى طريقة علمية لتصنيف الموسيقى فهماً وانسجاماً. – يختم الطالب موضوعه بأن يذكر رأيه.	
Arab Art and Architecture **(a) يجب أن يكتب الطلاب موضوعاً يتضمن المعلومات الأساسية الآتية:** **-** تُقبل موضوعات النحاتين الحديثة فقط ورفض أي إجابات تشير إلى أمثلة من مصر القديمة أو العراق، أو المنحوتات اليونانية الرومانية في شمال أفريقيا وغيرها في الدول العربية. تتضمن الإجابات المحتملة منحوتات لفنانين مثل: **الفنان:** جمال السجيني (1917–1977) ولد في القاهرة واستوحى من العمارة الإسلامية.	**4**

www.dynamicpapers.com

الحياة: التحق بمدرسة الفنون الجميلة التي أسسها الأمير يوسف كمال. سافر إلى باريس في عام 1938 وتأثر أكثر بالنحات الإنجليزي هنري مور بتقنيات تجريدية لتمثيل الناس. ثم سافر إلى روما لمزيد من الدراسة.

الموضوع: استمتع باستخدام النحاس واستخدم موضوع الأمل في مستقبل أفضل.

العمل الشهير: تمثال للشاعر أحمد شوقي "الإرادة" يمزج بين الأساليب القديمة والحديثة ويمثل كل الأشياء التي أحبها في الحياة مثل الموسيقى، والفن والحرية والسلام. كما تأثر بثورة عام 1952 وكرس العديد من الأعمال الفنية لهذه المواضيع مثل تمثال لمصر كأم.

الجوائز: فاز بجائزة مختار عام 1937، وكالفاليري في إيطاليا، والجائزة المصرية للعلوم والفنون، وجائزة مصر التشجيعية عام 1962، وميدالية الشرف الإيطالية لعام 1963. يمكن العثور على معظم أعماله في متحف الفن المصري الحديث ومكتبة نيويورك العامة والمعارض الروسية وغيرها من المتاحف في أوروبا وآسيا.

الفنان: نِداء كاظم (1939) ولد في البصرة ثم انتقل بغداد واشتهرت بإنتاج الآثار في العاصمة.

الحياة: درست في أكاديمية بغداد للفنون الجميلة في الخمسينيات وأسس مجموعة المجاهدين الفنية التي انضم إليها أيضاً فنانون آخرون مثل سليم الدباغ وسلمان عباس عامر العبيدي وصالح الجمعي وفايق حسين وطالب مكي. واجه صعوبة في البقاء في العراق، فانتقل إلى روما حيث درس أكثر وعاد في الثمانينيات.

الموضوع: يركز على صنع منحوتات لشخصيات عظيمة في العصر العباسي وتمثال بدر شاكر السياب.

العمل الشهير: هو الأكثر شهرة لتصويره ل 8 أطباء عراقيين من العصر العباسي. وقد دمر بعضها في حرب عام 2003 وهو يعمل على ترميمها. أفضل مثال على عمله هو في حديقة الزوراء المسماة المرأة العربية، والتي تظهر امرأة عربية تقدم الزهور للجيل القادم من أجل مستقبل أفضل.

www.dynamicpapers.com

الجوائز: تكليفات بإنشاء العديد من التماثيل البارزة في بغداد

الفنانة: ديانا الحديد (1981) ولدت في حلب واشتهرت باستخدام مواد غير عادية مثل الورق المقوى والجص والشمع في عملها.

الحياة: ولدت في حلب، عندما كانت في الخامسة من عمرها، انتقلت عائلتها إلى أمريكا. أرادت أن تكون فنانة من سن الحادية عشرة. في عام 2003 حصلت مع بكالوريوس في تاريخ الفن ثم الماجستير في النحت في عام 2005.

الموضوع: تتمتع بإلهام من العصور القديمة والخرائط والهندسة المعمارية، وتحب استخدام المواد التي تعطي صورة مجردة مثل الألياف الزجاجية، والخشب، والجص، والشمع.

العمل الشهير: تعرض أشهر أعمالها في حدائق نيويورك والمعارض الأمريكية وجامعة أبو ظبي ومواقع أخرى على الصعيد الدولي. لديها منحوتتان في سوريا، إحداهما تسمى "سيلف ميل" والأخرى بدون عنوان. وهي تعتبر مصدر إلهام للفنانين السوريين الجدد.

الجوائز: جائزة نوشي 2010، وجائزة الفنون والآداب لعام 2020.

-أن يذكر الطالب رأيه

www.dynamicpapers.com

(b)

يُقبل فقط مطار من بلد عضو في جامعة الدول العربية ورفض أي إجابات مخالفة.

تتضمن الإجابات المحتملة ما يلي:

مطار حمد الدولي، قطر

تم افتتاح المطار الرئيسي الجديد (حمد) في قطر في عام 2014 ويمتد على مساحة تزيد عن 5500 فدان، ويضم كل شيء من فندق يضم 200 غرفة إلى حمام سباحة. هناك التسوق والترفيه من جميع الأنواع، وباحات واسعة مع العمارة الخلابة، والنحت، ويوجد تمثال لدُب أصفر طويل القامة 23 قدما، من دب أصفر.

مطار الملك عبد العزيز، المملكة العربية السعودية

في هذا المطار الأقرب إلى مدينة مكة المكرمة، صمم المهندس الإنشائي سقفاً على شكل خيمة حصل على العديد من جوائز التصميم. مزيج من الخدمات والأجهزة المكيفة ونوافذ الهواء الطلق، مع هذا السقف خيمة لجلب الهواء الطبيعي للحجاج ولحمايتهم من شمس الصحراء الساخنة.

مطار دبي الدولي، الإمارات العربية المتحدة

المطار الدولي في دبي هو في الأساس مدينته الخاصة. واحدة من أكثر المطارات ازدحاماً في العالم للمسافرين الدوليين، ومجموع المسافرين وحركة الشحن، ويغطي أكثر من 7200 فدان وشهد توسعات مستمرة وحديثة من أي وقت مضى منذ افتتاحه في عام 1960. يحتوي المطار على حمامات سباحة وحدائق زينة ومركز زهور خاص به.

www.dynamicpapers.com

مطار القاهرة الدولي، مصر

يضم المطار الآن أربعة مطارات، أكبر افتتاح له في 2009 و2016 يظهر تجديداُ كاملاُ وإعادة فتح مبنى آخر. مطار القاهرة الدولي يقف الآن كثاني أكثر المطارات ازدحاما في أفريقيا وتوجد الأسواق الحرة والمطاعم المتنوعة وغير ذلك من الخدمات للمسافرين.

مطار الملك فهد الدولي، المملكة العربية السعودية

في أكثر من 192،000 فدان، مطار الملك فهد الدولي بالسعودية، يأتي بسهولة كواحد من أكبر المطارات في العالم من حيث المساحة. في حين بدأ التخطيط له في عام 1976 وارتفع البناء في عام 1983، حتى اكتمل عام 1999 إذ ازدادت العمليات التجارية في محطة الركاب التي تتكون من ستة طوابق، والتي تغطي 3.5 مليون قدم مربع من الفضاء يضم مسجداً على سطح المبنى وموقفاً للسيارات ومحطة منفصلة مخصصة للعائلة المالكة والمسئولين الحكوميين.

- يجب على الطالب أن يختار أحد المطارات في إحدى الدول أو المدن العربية، ثم يصف مبنى المطار، وأهم معالمه، ودوره الاجتماعي، والاقتصادي.

- الرأي الشخصي.

www.dynamicpapers.com

5	**Comedy in Arabic Cinema** **يجب أن يكتب الطلاب موضوعاً يتضمن المعلومات الأساسية الآتية:** (a) فيلم زوج تحت الطلب يناقش ظاهرة " المحلل". – مفهوم المحلل وشرعيته. – شروط زهدي: الأمانة، وكتمان السر، وعدم الطمع، والطيبة. – دولت أرادت أن تنتقم من زوجها بأن يكون زواجاً شرعياً. –ناهد طالبت بالتخلص من نعيم وردت له كل ممتلكاته. اقتراح الطالب لعلاج تلك المشكلة. **(b)** - يجب أن يكتب الطلاب موضوعاً يتضمن المعلومات الآتية: الفيلم **العربي الفكاهي "سكر هانم"**، عام 1960 م، وإخراج السيد بدير. يعرض مشكلة الرغبة في الزواج بين جارين. ويصور بعض المشكلات والمواقف الاجتماعية التي يعاني منها بعض الشباب في المجتمعات المحافظة في التعارف وتبادل الزيارات. كما يعرض نماذج من الرجال بثقافاتهم المتنوعة من قبول أو رفض جميع أشكال اللقاء خارج المنزل مع الجنس الآخر. وحاولت (سكر هانم) أن تتخلص من الوالدين اللذين يرغبان في الزواج منها لثرائها المزعوم. – سلوكيات الوالدين. – تحليل شخصية الوالدين، ودوافعهما لرفض أو لقبول ذلك الأمر.

www.dynamicpapers.com

– استعان المخرج ببعض التقنيات في الفيلم مثل: انتقال الكاميرة من مكان لآخر، بهدف التركيز إبراز فكرة أو ملامح الوجه للتعبير عن المشاعر كالغضب، أو السعادة أو الخوف. كذلك الإضاءة والظل أو الظلام وتبادلها مع ضوء النهار والليل، وأيضاً الموسيقى التصويرية وإيحاءاتها المختلفة. – رأي الطالب	

www.dynamicpapers.com

6	**Tragedy in Arabic Cinema** **(a)**

يجب أن يكتب الطلاب موضوعاً يتضمن المعلومات **الأساسية الآتية:**

- نرى عن قرب صوراً عن الفلاحين يزرعون الزراعة ويجمعون المحاصيل.
- أغنية الطيور خلال النهار، والضفادع في الليل
- موسيقى القرية التقليدية مثل العود والناي والطبل.
- المناظر الطبيعية للأرض والمزارع والطبيعة، والعمال يحفرون، وأصوات الساقية والحيوانات.
- مشاهد من الحياة اليومية مثل السيدات يحملن جرار الماء، والرجال تسحب الماشية ويستخدمون الحمير.
- تتحرك الكاميرا كما لو كانت على حمار أو جمل أو عربة.
- مشاهد بين مزارع الذرة وأوراق البردي في النهر.
- في الليل المشاهد مظلمة، مضاءة فقط بالشموع والقمر.
- مشهد الحلاقة، والرجل لديه أظافر قذرة وتقليم شاربه بشفرة جافة.
- الطلقة الأخيرة لأبو سويلم المتعب والمقيد بحبال وخيول تجره على الأرض بينما كان يحاول انتزاع جذور محاصيله القطنية التي تختلط بدمائه.

1. **منزل** الباشا / **الأعمال التجارية**

- عن قرب من معلم الكتابة مع القلم والورق في مكتب، مع القرويين أدناه له – إظهار القيود لديهم للاقتراب من الباشا – ثم الباشا يقرأ الرسالة بسخرية كما انه يحمل أمراً في موقع بناء لمنزله الجديد.
- يظهر الإقطاعي من أعلى سطح منزله وهو يشاهد أرضاً خضراء مسطحة مع صينية فضية من الطعام على الإفطار.
- ركوب الخيل المزين
- الإقطاعي يرتدي ملابس أوروبية حديثة وشارب جيد الإعداد. يغسل يديه مع خادم يحمل الوعاء الفضي والإبريق.

www.dynamicpapers.com

استخدم المخرج مواقع تدل على المستوى الاجتماعي المتدني، وعدم، وجود الخدمات، والتسهيلات. الملابس المتسخة والممزقة، والعمل في الأرض بدون أحذية واستخدام آلات زراعية بدائية. مقارنة بأصحاب الأراضي الكبيرة والذين يعيشون في بحبوحة. استغلال الأقوياء للضعفاء والاستيلاء على حقوقهم. كما اهتم المخرج بالموسيقى التصويرية التي تحاكي الأحاسيس بين الحزن والفرح واليأس والرجاء، وأيضاً الإضاءة وانتقال الكاميرة من موقع لآخر.

رأي الطالب.

(b) يجب أن يكتب الطلاب موضوعاً يتضمن المعلومات الأساسية الآتية:

يجب على الطالب التعرف على الفيلم، "وجدة". أول فيلم سعودي صدر في عام 2012 للمخرجة والكاتبة هيفاء المنصور. يجب أن يركز على موضوع أدوار الجنسين في المجتمع العربي المحافظ، وألا يروي القصة.

تدور أحداث الفيلم حول بطلة الرواية التي تحلم دائماً بامتلاك دراجة خضراء معروضة في محل لعب الأطفال، على الرغم من أن ركوب الدراجات ممنوع على الفتيات، لكنها تخطط لتوفير ما يكفي من المال لشراء تلك الدراجة، من خلال بيع بعض أغراضها الخاصة، ولكن يتم الكشف عن خطتها، وتجد نفسها في الطريقة الوحيدة للمشاركة في مسابقة لحفظ القرآن والفوز بها من أجل تحقيق حلمها بامتلاك تلك الدراجة الخضراء.

تبلغ من العمر 10 سنوات فقط وتعيش في الرياض، وعلى الرغم من أنها تعيش في مجتمع محافظ، إلا أنها تحب اللعب والحياة وتسعى دائماً إلى كسر القواعد والحدود القديمة والبدائية، وفي يوم من الأيام تجرأت وحلمت بحلم قد يدمر فضيلتها وسمعتها إلى الأبد: شراء دراجة خضراء وسباق مع صديقها وجارها عبد الله.

أمثلة مقبولة عن أدوار الجنسين والتحدي الذي يواجه هذه الأدوار التقليدية:

المعايير الاجتماعية المتعلقة بأدوار الجنسين

www.dynamicpapers.com

- مدرسة الفتيات فقط محاطة بالجدران العالية، والموظفون من الإناث فقط لهم حق دخول ومغادرة مبنى المدرسة
- المطابقة المتوقعة من الفتيات مع السلوك واللباس والمظهر.
- هذا بالمقارنة مع والدتها التي هي الممثلة لمعايير المجتمع كرعاية المنزل، وغسل الملابس لإرضاء زوجها والطبخ – والابتعاد عن الأنظار عندما يزور الرجال المنزل.
- غضب سائق أجنبي تأخر النساء لنقلهن إلى العمل.
- حتى سائق سيارة الأجرة الأجنبي يشعر أنه يستطيع التحدث إلى النساء العربيات رغم أن وضعه في المجتمع منخفض جداً.
- مناقشة حول ركوب الفتيات الدراجات و "خسارة مزدوجة" إذا خسر عبد الله سباق الدراجات لها.
- عندما تلاحظ الفتيات أن البنائين يمكنهم رؤيتهن في أرض الملعب، قد اختبأن ويقلن إنهن يجب أن يكن فتيات محترمات.
- الإعلان ملصق لامرأة أوروبية تحمل علبة من مزيل العرق في مرحاض النساء رقبتها والمعصمين والبطن مغطاة بشريط أسود.
- وجدة تساعد والدتها في تقديم الطعام لوالدها وأصدقائه في صمت ودون أن يراهما الرجال.
- يأكلان بقايا الطعام عندما ينتهي الرجال.

1. التحديات التي تواجه المعايير الاجتماعية

- وهي غالباً ما تكون وحدها في عالمها الخاص الاستماع إلى الموسيقى الغربية في غرفتها وجعل الأعمال التجارية (دور غير عادي في مجتمع يسيطر عليه الذكور).
- يلعب عبد الله مع وجدة على قدم المساواة، وهي لا تزعج نفسها بارتداء وشاحها، حتى عندما يسقط.
- لا يرفض صاحب المتجر أو لا يوافق على رغبة وجدة في ركوب الدراجة، بل يدعي فقط أنها مكلفة للغاية بالنسبة لها.
- انها تجعل كرة القدم تحت عنوان الأساور للبنات في المدرسة.
- عبد الله يشاركها دراجته.
- اهتمامها بشجرة العائلة، وقالت إنها اكتشفت فقط أنه يتم تسجيل رجال الأسرة.
- عندما أثبتت نفسها أنها تكتسب الاحترام، ولكن يتم ذلك مع الجهد الشديد عندما يكون لديها فقط أحلام بسيطة بينما أي صبي يمكن أن يكون دون الكثير من الجهد على الإطلاق.

www.dynamicpapers.com

7	**Arabic poetry** **(a) يجب أن يكتب الطلاب موضوعاً يتضمن المعلومات الأساسية الآتية:** يُعرف الشاعر الهادي آدم بأسلوبه الشعري المتميز، والغني بالصور الإبداعية، جاء في قصيدة "الغريب" التي يبدأ مطلعها يا رفاقي: - وصف بعض مشاعر القلق والوحشة والترقب. – تعبيرات الشاعر عن تمنياته بلقاء الرفاق. -الأماني والأحلام وأهميتها في حياة الشاعر، - خصائص أسلوب الشاعر وصوره الجمالية. - رأي الطالب. **(b)**يجب أن يكتب الطلاب موضوعاً يتضمن المعلومات الأساسية الآتية: – الشاعر: نزار قباني، يعتبر من رواد حركة التجديد في الشعر العربي الحديث، ولاسيما الشعر الحر. –أقام في لبنان وسوريا ولندن، وألقى قصائده في الكثير من المهرجانات الأدبية. – قصيدة "الخرافة" تصور حالة نفسية يعاني منها بعض الناس، ويتعاملون معها وكأنها حقيقة. وأصبحت الخرافة قاسماً مشتركاً في حياة الأمة. والحل يكمن فقط في التخلص منها. –استخدم الشاعر ألواناً بيانية مختلفة. - رأي الطالب.

www.dynamicpapers.com

8	**Arabic Literature** (a) يجب أن يكتب الطلاب موضوعاً يتضمن المعلومات الأساسية الآتية: قصة "دعاء الكروان" لطه حسين، تعرض صور العادات والتقاليد العربية. مما أدى لصراعات بين الأجيال وثقافاتهم المختلفة. ولذلك أسبابه ومنها: -فقدت الأسرة احترامها في القرية لأن الترابط قوي بينهم وبين أهل القرية. خطأ الأب فرض على العائلة الهروب من القرية لانتشار خبره. - المعاناة الشديدة من الفقر والحاجة جعلتهم يخشون طلب المساعدة.. - أخطأت هنادي ففقدت حياتها ثمناً لعاطفتها. - وانتهى مصير آمنة الشقيقة الثانية لأنها تمردت على مجتمعها ورفضت العادات والتقاليد. - أكد المؤلف أن المرأة تعيش مقهورة وبلا حقوق في القرية وحائرة بين الموروث والجديد. يجب أن يشرح الطالب معنى الجملة، ويعرض تحليله. *** ***ملحوظة مهمة: القصة مختلفة عن الفيلم*** : (**b**) يجب أن يكتب الطلاب موضوعاً يتضمن المعلومات الأساسية الآتية: **قصة** الكاتب عباس محمود العقاد" سارة" تناقش قضية الصراع بين العقل والعاطفة. وتعرض العلاقات بين الشخصية الجادة وملامحها التي تؤكد مبدأ الالتزام والشخصية البسيطة المرحة والمنفتحة على الثقافة الأخرى أي تقدم العاطفة على العقل. رأي الطالب

www.dynamicpapers.com

	3-8	
Level	Mark	Descriptor
	0	No rewardable material.
Level 1	1-2	• The student has shown minimal factual knowledge of the topic, text or film. • There is no relevant supporting evidence from the topic, text or film. • Only superficial details in the response.
Level 2	3-4	• The student has shown some basic, generic factual knowledge of the topic, text or film. • There is limited relevant supporting evidence from the topic, text or film. • There is limited depth in the response.
Level 3	5-6	• The student has shown acceptable factual knowledge of the topic, text or film. • There is some variety of relevant supporting evidence from the topic, text or film. • There is some depth in the response.
Level 4	7-8	• The student has shown good factual knowledge of the topic, text or film. • There is a good range of relevant supporting evidence from the topic, text or film. • There is a good level of depth in the response.
Level 5	9-10	• The student has shown excellent factual knowledge of the topic, text or film. • There is a wide range of relevant supporting evidence from the topic, text or film. • There is a high level of depth in the response.

Question number	**Quality of language (AO2)**	
Level	Mark	Descriptor
	0	No rewardable language.

www.dynamicpapers.com

Level 1	1	• Communication is only occasionally achieved, even at a basic level. • Grammatical structures are basic and mostly used incorrectly. • Vocabulary is often lacking or incorrect.
Level 2	2	• Communication is sometimes achieved at a basic level. • Candidate has used mostly common structures, and these are sometimes used correctly. • Vocabulary is limited in range.
Level 3	3	• Communication is achieved most of the time. • Common grammatical structures are mostly used correctly, and though there is some use of less common structures, they may contain errors. • Vocabulary is acceptable in range.
Level 4	4	• Communication is achieved almost all of the time. • A good range of common grammatical structures are used correctly; some less common structures are used correctly. • Vocabulary is good in range and includes specialist terms relevant to the topic, text or film.
Level 5	5	• Communication is fluent and varied throughout. • A wide range of both common and less common grammatical structures are mostly used correctly. • Vocabulary is excellent in range and shows knowledge of many specialist terms relevant to the topic/text.

Question number	**Critical analysis (AO3), organisation and development (AO2)**	
3-8		
Level	Mark	Descriptor
	0	No evidence of a critical, analytical understanding of the topic, text or film.
Level 1	1-3	• (AO3) A superficial description in response to the question. • (AO2) Limited links between ideas, leading to limited coherence throughout. • (AO3) Lacks conclusive remarks that are linked to, or substantiated by, the essay content.
Level 2	4-6	• (AO3) A partial explanation in response to the question. • (AO2) Occasional links between ideas and some attempts to justify these, and organisation within paragraphs is sometimes present. • (AO3) Conclusive remarks that may only be tangentially linked to, and are only occasionally substantiated by, the essay content.
Level 3	7-9	• (AO3) A full explanation in response to the question. • (AO2) Some justified links between ideas, and coherent organisation between paragraphs is occasionally present. • (AO3) Conclusive remarks which are linked to the essay and are sometimes substantiated by the essay content.

www.dynamicpapers.com

Level 4	10-12	• (AO3) A critical analysis in response to the question, albeit applied inconsistently. • (AO2) Justified links between ideas, and coherent organisation between paragraphs is mostly present. • (AO3) Conclusive remarks, which are linked to the essay, are mostly substantiated by the essay content and show a developing individual response.
Level 5	13-15	• (AO3) A full evaluation in response to the question. • (AO2) Consistently justified links between ideas leading to a well-organised and coherently developed argument throughout. • (AO3) Conclusive remarks, which are linked to the essay, are always substantiated by the essay content and show insightful observations that form an individual response.

www.dynamicpapers.com

Pearson Education Limited. Registered company number 872828
with its registered office at 80 Strand, London, WC2R 0RL, United Kingdom